

# Size: 100x70mm

**D11 & D12**  
EAN code: 327600718883 327600718512

- Manual Instructions
- Καταρτίσεις Νο 36904 / Εκπαυτική
- Manual de Instrucciones
- Εγχειρίδιο Οδηγών
- Instrukcja Obsługi
- Manual de Instrucciones
- Εγχειρίδιο Οδηγών
- Instrukcja Obsługi
- Manual de Instrucciones
- Εγχειρίδιο Οδηγών
- Instrukcja Obsługi

**1** SONNETTE SANS FIL, VIBRATION PORTABLE, PILE  
**2** TIMBRE HA LABRIBRO, VIBRACIÓN PORTÁTIL, PILA  
**3** ΣΑΡΦΑΝΙΑ ΣΕΜΦΩΣ, VIBRACIÓN PORTÁTIL, BATERIA  
**4** CAMPANELLO WIRELESS, VIBRACION PORTATILE, BATTERIA  
**5** АСТРАКТО КИТАЙСКОГО ЗВУКА, ПОРТАТИВ, БАТАРИЯ  
**6** ЗВОНІК НА БЕЗПРОВОДНОМУ ВИБРАЦІЇ, РЕЗЕРВУВАННЯ БАТАРИЯ  
**7** ЗВОНІК НА БЕЗПРОВОДНОМУ ВИБРАЦІЇ, РЕЗЕРВУВАННЯ БАТАРИЯ  
**8** WIRELESS VIBRATION PORTABLE BATTERY  
**9** BELL WIRELESS VIBRATION PORTABLE BATTERY

**FR:** Compatibilité / **ES:** Compatibilidad / **PT:** Compatibilidade / **IT:** compatibilità / **EL:** συμβατότητα / **PL:** kompatybilność / **UK:** сумісність / **RO:** compatibilitate / **EL:** συμβατότητα

**φ 3x25mm**  
**φ 6x24mm**  
**φ 6mm**

**1** x1  
**2** x2  
**3** x1  
**4** x1  
**5** x1  
**6** x1  
**7** x1  
**8** x1  
**9** x1

**FR:** Compatibilité / **ES:** Compatibilidad / **PT:** Compatibilidade / **IT:** compatibilità / **EL:** συμβατότητα / **PL:** kompatybilność / **UK:** сумісність / **RO:** compatibilitate / **EL:** συμβατότητα

**FR:** Installation / **ES:** Instalación / **PT:** Instalação / **IT:** Installazione / **EL:** Εγκατάσταση / **PL:** Instalacja

**UK:** Встановлення / **RO:** Instalarea / **EL:** Installation

**A1** **A2-a** **A2-b** **A2-c**

**B1** **B2**

**FR:** Appareillage / **ES:** Emparejamiento / **PT:** Emparelhamento / **IT:** Abbinamenti / **EL:** Ταξινόμηση / **PL:** Parowanie / **UK:** Укомплектування / **RO:** Cuplarea / **EL:** Pairing

**B3** **B4**

**FR:** Appuyer la connexion / **ES:** Eliminación de la conexión / **PT:** Apagar ligação / **IT:** Accoppiamento del collegamento / **EL:** Παύση σύνδεσης / **PL:** Rozłączenie połączenia / **UK:** Припинення з'єднання / **RO:** Întreruperea conexiunii / **EL:** Deletar conexión

**D1** **D2**

**FR:** Opérations / **ES:** Funcionamiento / **PT:** Funcionamento / **IT:** Funzionamento / **EL:** Λειτουργία / **PL:** Operacja / **UK:** Функції

**FR:** Appuyer la méduse / **ES:** Cambio de la medusa / **PT:** Alterar medusa / **IT:** Selezione della medusa / **EL:** Αλλαγή μεδούσας / **PL:** Zmiana meduzy

**UK:** Змінити медузу / **RO:** Schimba meduză / **EL:** Change meduzy

**B1** → **B2** → **B3** → **B4**

**RECOMMANDATIONS**

1. Ce produit ne convient pas à une personne utilisant un pacemaker et ne doit pas être utilisé à proximité d'un hôpital ou de tout établissement médical.

**ATTENTION**

Risque d'échec si la batterie n'est pas correctement réinstallée. Surtout, les batteries ne doivent être changées qu'après avoir vérifié que les contacts des batteries sont bien nettoyés et bien alignés.

**RECOMENDACIONES**

1. Este producto no es adecuado para las personas que tienen un marcapasos y no debe ser utilizado en las proximidades de un hospital ni de cualquier instalación médica.

**ATENCIÓN**

Riesgo de fallo de la batería si no se reinstala correctamente. Especialmente, las baterías sólo deben cambiarse tras haber limpiado y alineado correctamente los contactos de las baterías.

**ATTENZIONE**

Rischio di mancato avvio se la batteria non è stata correttamente reinstallata. Sostituire le batterie solo dopo aver pulito e allineato correttamente i contatti delle batterie.

**ATTENZIONE**

Risico de falha se a pilha não estiver instalada corretamente. Substitua as pilhas por modelos idênticos ou com as mesmas características.

**REKOMENDACIJE**

1. Ova proizvodnja nije pogodna za osobe koje imaju pacemaker i ne treba se koristiti u blizini bolnica ili drugih ustanova zdravstvenih usluga.

**UPOZORENJE**

Riziko neispravnog rada ako se baterije ne zamene pravilno. Baterije treba zamijeniti tek nakon što su kontakti baterija pravilno očišćeni i poravnani.

**REKOMENDACIJE**

1. Ova proizvodnja nije pogodna za osobe koje imaju pacemaker i ne treba se koristiti u blizini bolnica ili drugih ustanova zdravstvenih usluga.

**UPOZORENJE**

Riziko neispravnog rada ako se baterije ne zamene pravilno. Baterije treba zamijeniti tek nakon što su kontakti baterija pravilno očišćeni i poravnani.

**REKOMENDACIONES**

1. Este producto no es apropiado para personas que tienen un pacemaker y no debe ser utilizado por un hospital ni de una estructura médica.

**ATENCIÓN**

Riesgo de fallo de la batería si no se reinstala correctamente. Especialmente, las baterías sólo deben cambiarse tras haber limpiado y alineado correctamente los contactos de las baterías.

**ATTENZIONE**

Rischio di mancato avvio se la batteria non è stata correttamente reinstallata. Sostituire le batterie solo dopo aver pulito e allineato correttamente i contatti delle batterie.

**UPOZORENJE**

Riziko neispravnog rada ako se baterije ne zamene pravilno. Baterije treba zamijeniti tek nakon što su kontakti baterija pravilno očišćeni i poravnani.

**REKOMENDACIONES**

1. Este producto no es adecuado para personas que tienen un pacemaker y no debe ser utilizado por un hospital ni de una estructura médica.

**ATENCIÓN**

Riesgo de fallo de la batería si no se reinstala correctamente. Especialmente, las baterías sólo deben cambiarse tras haber limpiado y alineado correctamente los contactos de las baterías.

**ATTENZIONE**

Rischio di mancato avvio se la batteria non è stata correttamente reinstallata. Sostituire le batterie solo dopo aver pulito e allineato correttamente i contatti delle batterie.

**UPOZORENJE**

Riziko neispravnog rada ako se baterije ne zamene pravilno. Baterije treba zamijeniti tek nakon što su kontakti baterija pravilno očišćeni i poravnani.

**REKOMENDACIONES**

1. Este producto no es adecuado para personas que tienen un pacemaker y no debe ser utilizado por un hospital ni de una estructura médica.

**ATENCIÓN**

Riesgo de fallo de la batería si no se reinstala correctamente. Especialmente, las baterías sólo deben cambiarse tras haber limpiado y alineado correctamente los contactos de las baterías.

**ATTENZIONE**

Rischio di mancato avvio se la batteria non è stata correttamente reinstallata. Sostituire le batterie solo dopo aver pulito e allineato correttamente i contatti delle batterie.

**UPOZORENJE**

Riziko neispravnog rada ako se baterije ne zamene pravilno. Baterije treba zamijeniti tek nakon što su kontakti baterija pravilno očišćeni i poravnani.

**REKOMENDACIONES**

1. Este producto no es adecuado para las personas que tienen un marcapasos y no debe ser utilizado en las proximidades de un hospital ni de cualquier instalación médica.

**ATENCIÓN**

Riesgo de fallo de la batería si no se reinstala correctamente. Especialmente, las baterías sólo deben cambiarse tras haber limpiado y alineado correctamente los contactos de las baterías.

**ATTENZIONE**

Rischio di mancato avvio se la batteria non è stata correttamente reinstallata. Sostituire le batterie solo dopo aver pulito e allineato correttamente i contatti delle batterie.

**UPOZORENJE**

Riziko neispravnog rada ako se baterije ne zamene pravilno. Baterije treba zamijeniti tek nakon što su kontakti baterija pravilno očišćeni i poravnani.

**REKOMENDACIONES**

1. Este producto no es adecuado para las personas que tienen un marcapasos y no debe ser utilizado en las proximidades de un hospital ni de cualquier instalación médica.

**ATENCIÓN**

Riesgo de fallo de la batería si no se reinstala correctamente. Especialmente, las baterías sólo deben cambiarse tras haber limpiado y alineado correctamente los contactos de las baterías.

**ATTENZIONE**

Rischio di mancato avvio se la batteria non è stata correttamente reinstallata. Sostituire le batterie solo dopo aver pulito e allineato correttamente i contatti delle batterie.

**UPOZORENJE**

Riziko neispravnog rada ako se baterije ne zamene pravilno. Baterije treba zamijeniti tek nakon što su kontakti baterija pravilno očišćeni i poravnani.

**REKOMENDACIONES**

1. Este producto no es adecuado para las personas que tienen un marcapasos y no debe ser utilizado en las proximidades de un hospital ni de cualquier instalación médica.

**ATENCIÓN**

Riesgo de fallo de la batería si no se reinstala correctamente. Especialmente, las baterías sólo deben cambiarse tras haber limpiado y alineado correctamente los contactos de las baterías.

**ATTENZIONE**

Rischio di mancato avvio se la batteria non è stata correttamente reinstallata. Sostituire le batterie solo dopo aver pulito e allineato correttamente i contatti delle batterie.

**UPOZORENJE**

Riziko neispravnog rada ako se baterije ne zamene pravilno. Baterije treba zamijeniti tek nakon što su kontakti baterija pravilno očišćeni i poravnani.

**REKOMENDACIONES**

1. Este producto no es adecuado para las personas que tienen un marcapasos y no debe ser utilizado en las proximidades de un hospital ni de cualquier instalación médica.

**ATENCIÓN**

Riesgo de fallo de la batería si no se reinstala correctamente. Especialmente, las baterías sólo deben cambiarse tras haber limpiado y alineado correctamente los contactos de las baterías.

**ATTENZIONE**

Rischio di mancato avvio se la batteria non è stata correttamente reinstallata. Sostituire le batterie solo dopo aver pulito e allineato correctamente i contatti delle batterie.

**UPOZORENJE**

Riziko neispravnog rada ako se baterije ne zamene pravilno. Baterije treba zamijeniti tek nakon što su kontakti baterija pravilno očišćeni i poravnani.

**REKOMENDACIONES**

1. Este producto no es adecuado para las personas que tienen un marcapasos y no debe ser utilizado en las proximidades de un hospital ni de cualquier instalación médica.

**ATENCIÓN**

Riesgo de fallo de la batería si no se reinstala correctamente. Especialmente, las baterías sólo deben cambiarse tras haber limpiado y alineado correctamente los contactos de las baterías.

**ATTENZIONE**

Rischio di mancato avvio se la batteria non è stata correttamente reinstallata. Sostituire le batterie solo dopo aver pulito e allineato correctamente i contatti delle batterie.

**UPOZORENJE**

Riziko neispravnog rada ako se baterije ne zamene pravilno. Baterije treba zamijeniti tek nakon što su kontakti baterija pravilno očišćeni i poravnani.

**REKOMENDACIONES**

1. Este producto no es adecuado para las personas que tienen un marcapasos y no debe ser utilizado en las proximidades de un hospital ni de cualquier instalación médica.

**ATENCIÓN**

Riesgo de fallo de la batería si no se reinstala correctamente. Especialmente, las baterías sólo deben cambiarse tras haber limpiado y alineado correctamente los contactos de las baterías.

**ATTENZIONE**

Rischio di mancato avvio se la batteria non è stata correttamente reinstallata. Sostituire le batterie solo dopo aver pulito e allineato correctamente i contatti delle batterie.

**UPOZORENJE**

Riziko neispravnog rada ako se baterije ne zamene pravilno. Baterije treba zamijeniti tek nakon što su kontakti baterija pravilno očišćeni i poravnani.

**REKOMENDACIONES**

1. Este producto no es adecuado para las personas que tienen un marcapasos y no debe ser utilizado en las proximidades de un hospital ni de cualquier instalación médica.

**ATENCIÓN**

Riesgo de fallo de la batería si no se reinstala correctamente. Especialmente, las baterías sólo deben cambiarse tras haber limpiado y alineado correctamente los contactos de las baterías.

**ATTENZIONE**

Rischio di mancato avvio se la batteria non è stata correttamente reinstallata. Sostituire le batterie solo dopo aver pulito e allineato correctamente i contatti delle batterie.

**UPOZORENJE**

Riziko neispravnog rada ako se baterije ne zamene pravilno. Baterije treba zamijeniti tek nakon što su kontakti baterija pravilno očišćeni i poravnani.

**UA**

**РЕКОМЕНДАЦІЇ**

1. Цей продукт не підходить для людей, які використовують кардіостимулятор, і його не можна використовувати поблизу лікарень або установ освіти.

**ATTENZIONE**

1. Questo prodotto non è adatto per le persone che usano un pacemaker e non deve essere usato vicino a un ospedale o a una struttura medica.

**REKOMENDACIONES**

1. Este producto no es adecuado para las personas que tienen un pacemaker y no debe ser utilizado en las proximidades de un hospital ni de cualquier instalación médica.

**ATTENCIÓN**

Riesgo de fallo de la batería si no se reinstala correctamente. Especialmente, las baterías sólo deben cambiarse tras haber limpiado y alineado correctamente los contactos de las baterías.

**ATTENZIONE**

Rischio di mancato avvio se la batteria non è stata correttamente reinstallata. Sostituire le batterie solo dopo aver pulito e allineato correttamente i contatti delle batterie.

**UPOZORENJE**

Riziko neispravnog rada ako se baterije ne zamene pravilno. Baterije treba zamijeniti tek nakon što su kontakti baterija pravilno očišćeni i poravnani.

**RO**

**RECOMANDĂRI**

1. Acest produs nu este potrivit persoanelor care folosesc un pacemaker și nu trebuie utilizat în apropierea unui spital sau a unei instalații medicale.

**ATTENZIONE**

1. Questo prodotto non è adatto per le persone che usano un pacemaker e non deve essere usato vicino a un ospedale o a una struttura medica.

**REKOMENDACIONES**

1. Este producto no es adecuado para las personas que tienen un pacemaker y no debe ser utilizado en las proximidades de un hospital ni de cualquier instalación médica.

**ATTENCIÓN**

Riesgo de fallo de la batería si no se reinstala correctamente. Especialmente, las baterías sólo deben cambiarse tras haber limpiado y alineado correctamente los contactos de las baterías.

**ATTENZIONE**

Rischio di mancato avvio se la batteria non è stata correttamente reinstallata. Sostituire le batterie solo dopo aver pulito e allineato correttamente i contatti delle batterie.

**UPOZORENJE**

Riziko neispravnog rada ako se baterije ne zamene pravilno. Baterije treba zamijeniti tek nakon što su kontakti baterija pravilno očišćeni i poravnani.

**EN**

**RECOMMENDATIONS**

1. This product is not suitable for people with heart pacemakers, and does not need to be used near hospitals and medical facilities.

**ATTENZIONE**

1. Questo prodotto non è adatto per le persone che usano un pacemaker e non deve essere usato vicino a un ospedale o a una struttura medica.

**REKOMENDACIONES**

1. Este producto no es adecuado para las personas que tienen un pacemaker y no debe ser utilizado en las proximidades de un hospital ni de cualquier instalación médica.

**ATTENCIÓN**

Riesgo de fallo de la batería si no se reinstala correctamente. Especialmente, las baterías sólo deben cambiarse tras haber limpiado y alineado correctamente los contactos de las baterías.

**ATTENZIONE**

Rischio di mancato avvio se la batteria non è stata correttamente reinstallata. Sostituire le batterie solo dopo aver pulito e allineato correttamente i contatti delle batterie.

**UPOZORENJE**

Riziko neispravnog rada ako se baterije ne zamene pravilno. Baterije treba zamijeniti tek nakon što su kontakti baterija pravilno očišćeni i poravnani.

**FR:** Appuyer la méduse / **ES:** Cambio de la medusa / **PT:** Alterar medusa / **IT:** Selezione della medusa / **EL:** Αλλαγή μεδούσας / **PL:** Zmiana meduzy

**UK:** Змінити медузу / **RO:** Schimba meduză / **EL:** Change meduzy

**B1** → **B2** → **B3** → **B4**

**RU/C Declaration of conformity**  
**Declaración UE/CE de conformidad**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**Declaração CE/BR de conformação**

**D11 D12**

**ADD Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 69790 RONCHIN - France**

**DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**

**DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**

**DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**

**DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**

**DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**

**DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**

**DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**

**DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**

**DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**

**DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**

**DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**

**DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**

**DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**

**DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**  
**DECLARAZIUE/CE DE CONFORMANȚĂ**